



## AUGUSTINIAN FRIARS

### BAN CHẤP HÀNH XỨ

Fr. Luis A Vera, O.S.A.  
Pastor

[Pastor@stnicholasoftolentinebronx.org](mailto:Pastor@stnicholasoftolentinebronx.org)

Fr. Joseph Tran- Associate  
Fr. Carlos Urbina, O.S.A  
Associate

Fr. Joseph Murray, O.S.A  
In Residence

Fr. William Wallace, O.S.A  
In Residence

Br. Bienvenido Rodriguez, O.S.A.  
In Residence

### GIÁO DỤC ĐỨC TIN CÔNG GIÁO

Jesus Dela Rosa

### NHẠC TRƯỞNG

Mr. Daniel Kirk-Foster  
Mr. Đang Vũ

### TÀI CHÁNH

Ms. Shelly Parkin

### BẢO TRÌ

Mr. Jesus Liriano  
917-579-6720

### TIẾP TÂN

Ms. Lucy Maldonado



# Giáo Xứ Thánh Nicholas of Tolentine

2345 University Avenue Bronx, NY 10468

Tel. (718) 295-6800 [www.stnicholasoftolentinebronx.org](http://www.stnicholasoftolentinebronx.org) Fax (718) 367-7411

## MASS SCHEDULE

Chiều Thứ Bảy 7:00 PM ( Spanish)

Chúa Nhật 8:00 AM (English) 9:30 AM (Spanish)  
11:30 AM (English) 1:30 PM (Vietnamese)

Ngày Thường 8:30 AM (Spanish/Mon-Fri) 12:00 PM (English/Mon-Fri)  
7:45 AM (Vietnamese/Thứ 7)

### NHẬP ĐẠO (RỬA TỘI, THÊM SỨC, RƯỚC LỄ)

Người lớn tham dự các nghi thức nhập đạo (RCIA)  
Trẻ sơ sinh tới 5 tuổi: Cha mẹ và người đỡ đầu cần chuẩn bị giáo lý.  
Trẻ em (Lớp 1-8) tham dự Chương Trình Giáo Dục Tôn Giáo  
Xin làm ơn lấy hẹn để chuẩn bị lãnh nhận các Bí Tích.

### BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Văn Phòng Giáo Xứ

### HÔN PHỐI

Các anh chị muốn cử hành Bí Tích Hôn Phối cần làm hẹn trước 6 tháng để lo các thủ tục giấy tờ và học giáo lý.

### THĂM VIẾNG BỆNH NHÂN

Trường hợp khẩn cấp, xin gọi Văn Phòng Giáo Xứ  
Xin cho biết các bệnh nhân nào cần lãnh nhận các Bí Tích

### THÀNH VIÊN MỚI NHẬP GIÁO XỨ VÀ CỘNG ĐOÀN

Đón chào tất cả quý thành viên mới.  
Chúng tôi khuyến khích quý vị ghi danh tại Văn Phòng Giáo Xứ  
Chúng tôi xin mời các thành viên làm hẹn gặp các linh mục.

### GIÁO DỤC TÔN GIÁO

Mở lớp giáo lý cho tất cả các học sinh Trường Công Lập (Lớp 1-8) vào các ngày Chúa Nhật. Các lớp bao gồm chuẩn bị lãnh nhận các Bí tích: Rửa Tội, Rước Lễ Lần Đầu và Thêm Sức.

## PARISH OFFICE HOURS

Thứ Hai- Thứ Sáu 9:00 AM – 5:00 PM  
Thứ Hai - Thứ Năm 6:00 – 8:00PM  
Thứ Bảy 9:00AM – 2:00 PM  
Chúa Nhật 9:00AM – 2:00PM

**CHÚA NHẬT 11 QUANH NĂM. A**

Chúa động lòng thương xót dân chúng, vì họ tât tưởi bơ vơ như chiên không có người chăn. Chiên không có người chăn, chiên sẽ rã đàn. Chúa cảm nhận được sự bơ vơ của dân. Dân chúng khao khát lời Chúa. Họ mong muốn được vỗ về chăm sóc với lòng yêu thương cảm mến. Dân chúng đã không tìm thấy nguồn an vui nơi các vị lãnh đạo tôn giáo. Họ có các thầy Thượng tế, Tư tế, các Luật sĩ, Biệt phái và các Đầu mục chăm lo đời sống tinh thần của họ. Các mục tử này chỉ lo tìm danh vọng, địa vị và chỉ giữ luật theo hình thức bề ngoài. Họ như những người chăn thuê không dám xâm mình vì đoàn chiên.

Sự quan tâm của Chúa là một lời mời gọi và là một sự thức tỉnh cho tất cả các chủ chăn. Các chủ chăn là những người có bổn phận chăm sóc đàn chiên dù lớn hay nhỏ. Vai trò của chủ chiên phải là người có nhiệt tâm lo bảo vệ và dưỡng nuôi cho đàn chiên. Chúa mời gọi chúng ta hãy cầu xin để có thêm thợ gặt. Chúa nói với các môn đệ rằng lúa chín đây đông mà thợ gặt thì ít.

Có biết bao người đang thao thức lắng nghe lời Chúa. Họ mong mỏi tìm kiếm Chúa, nhưng số thợ gặt tự nguyện ngày càng ít ỏi. Đọc lại thống kê của Giáo Hội hiện tại, chúng ta thấy mỗi năm con số linh mục, tu sĩ nam nữ giảm bớt đi nhiều. Ít người muốn hy sinh lo việc chung. Chứng nhân đã giảm số và sự nâng đỡ cũng yếu dần nhưng nhu cầu đòi hỏi lại càng nhiều. Nhiều chứng nhân chán nản, mất tinh thần vì sự tấy chay hay vì chống đối của người chung quanh.

Chúng ta có nhiều cách đáp lời mời gọi của Chúa để phục vụ tha nhân. Đời sống tu trì cũng như đời sống gia đình, nơi đâu chúng ta cũng có thể trở nên nhân chứng cho phúc âm. Truyện kể: Có một cô bạn tâm sự. Cô có người cha già ngoan đạo. sáng nào ông cũng đi làm sớm hơn 30 phút. Cô nói với ba rằng sao ba không ở nhà nghỉ ngơi trước khi đi làm. Ba của cô nói: Ba đi sớm để kịp ghé qua nhà thờ dự lễ lúc 8 giờ sáng mỗi ngày. Cô cảm động và khoe với bạn bè. Đó là một tấm gương sáng.

Hãy cầu nguyện để có thêm thợ vào làm vườn nho của Chúa. Chúng ta đã lãnh nhận vô vàn ân phúc trong cuộc sống. Từ khi mở mắt chào đời, chúng ta được nuôi nấng đùm bọc và được sinh lại làm con Chúa. Chúng con được hiệp thông trong đại gia đình và cộng đoàn đức tin. Xin cho chúng con biết cho đi nhưng không những ân huệ mà chúng con đã lãnh nhận nhưng không.

**CUNG NGHINH ĐỨC MẸ  
KHU 4, KHU SINH NHẬT**



**Thứ Bảy ngày tháng 6 2021  
Giờ Cầu Nguyện vào lúc 5 giờ chiều.**

**Tên:  
Địa chỉ:  
Điện thoại:**

**LIÊN LẠC**

**Hôn Phối, Xức dầu, Thăm viếng**

**Rửa Tội**, xin các cha mẹ làm hẹn trước ít nhất là ba tuần để sắp xếp. Sẽ Rửa tội vào Chúa Nhật đầu tháng.  
EMAIL: Josephtran25@gmail.com

**LÒNG THƯƠNG XÓT.**

Động lòng thương xót đoàn dân,  
Bơ vơ tât tưởi, cô thân giữa dòng.  
Đoàn chiên tìm suối nước trong,  
Chủ chiên lơ đãng, trông mong được gì.  
Động lòng trắc ẩn từ bi,  
Chăm nom săn sóc, chỉ vì thương yêu.  
Cánh đồng lúa chín thật nhiều,  
Cầu xin chủ ruộng, sai điều thợ chuyên.  
Tông đồ môn đệ nghe khuyên,  
Quyền năng trao phó, thể nguyên tín trung.  
Xua trừ quỷ ám hành hung,  
Chữa lành bệnh họa, bao dung tình người.  
Tật nguyên chữa khỏi ơn trời,  
Tông đồ Chúa chọn, rạng ngời ra đi.  
Đền cùng chiên lạc thực thi,  
Nước Trời đã đến, cứu nguy người đời.  
Đỡ nâng kẻ liệt mọi nơi,  
Phục sinh kẻ chết, gọi mời đức tin.  
Ơn ban cho kẻ cầu xin,  
Hong ân lãnh nhận, ngược nhìn thiên cung.

**BẢO VỆ CON CÁI CỦA CHÚA/PROTECTING GOD'S CHILDREN**

Nếu quý vị tin rằng quý vị chịu đau khổ vì bị lạm dụng tình dục bởi các thành viên của giáo sĩ hay bất cứ ai hành động nhân danh Giáo hội, gần đây hay trong quá khứ, Tổng Giáo Phận muốn giúp đỡ quý vị báo cáo sự lạm dụng và sẵn sàng giúp quý vị đáp ứng nhu cầu. Nếu quý vị muốn báo cáo việc lạm dụng tình dục bởi linh mục hay thầy Sáu. Quý vị có thể gọi phôn: *Mrs. Eileen Mulcahy at 646-794-2949* hay e-mailing: [victimssistance@archny.org](mailto:victimssistance@archny.org)

**FINANCIAL WRONGDOING HOTLINE...**

“The Archdiocese of New York takes the stewardship of your donations and its resources seriously. If you have knowledge of financial misconduct or suspect that it might be occurring, please report your concerns via a toll free hotline, at 877-820-0541, or on the internet, at <http://www.reportlineweb.com/ADNY>. Both are available 24 hours per day.

*H. Hội Thánh tuyên xưng mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi thế nào?*

T. Hội Thánh tuyên xưng một Thiên Chúa mà Ngài có ba ngôi: ngôi thứ nhất là Cha, ngôi thứ hai là Con, ngôi thứ ba là Thánh Thần.

- Hội Thánh thường tuyên xưng mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi khi khởi đầu các cử hành phụng vụ, Bí tích; các giờ cầu nguyện hoặc đọc kinh chung.

- Đối với các Kitô hữu, việc tuyên xưng này có thể làm bất cứ lúc nào và bất cứ ở đâu, trong bất cứ môi trường nào và hoàn cảnh nào.

- Chuyện kể rằng tại một trường nội trú nọ bên Nhật bản, trong số 150 học sinh, chỉ có một em là người công giáo. Em này thường làm dấu thánh giá trước mỗi bữa ăn. Các học sinh khác đã gặp thầy giáo để tố cáo em này có hành vi ma thuật.

Thầy giáo liền gọi em đến và hỏi tại sao em lại làm điều đó? Em liền ngang trả lời: Em chỉ làm dấu Thánh Giá để cảm ơn Chúa đã ban cho em của ăn.

Nghe xong, thầy giáo gục đầu xuống bàn khóc nức nở. Rồi ngược mắt lên nói với em: Thầy đây cũng là Kitô hữu. Bây giờ thì thầy biết là Kitô hữu phải làm gì rồi!

- Thánh giá là dấu chỉ của người có đạo. Làm dấu Thánh Giá chứng thực mình là người có đạo. Hiên ngang làm dấu Thánh Giá như em học sinh này là chúng ta đang tuyên xưng đức tin và truyền bá đức tin.

**READINGS FOR THE WEEK**

Monday: 2 Cor 6:1-10; Ps 98:1, 2b, 3-4; Mt 5:38-42  
 Tuesday: 2 Cor 8:1-9; Ps 146:2, 5-9a; Mt 5:43-48  
 Wednesday: 2 Cor 9:6-11; Ps 112:1bc-4, 9; Mt 6:1-6, 16-18  
 Thursday: 2 Cor 11:1-11; Ps 111:1b-4, 7-8; Mt 6:7-15  
 Friday: 2 Cor 11:18, 21-30; Ps 34:2-7; Mt 6:19-23  
 Saturday: Jer 1:4-10; Ps 71:1-6, 15, 17; 1 Pt 1:8-12; Lk 1:5-17  
 Sunday: Jer 20:10-13; Ps 69:8-10, 14, 17, 33-35; Rom 5:12-15; Mt 10:26-33

**Offertory Collection**

**June 4, 2023**

**Tithing:** \$7,819.91  
**Children:** \$0.00  
**Total:** \$7,819.91  
 Xin cảm ơn quý ông bà và anh chị em tiếp tục nâng đỡ công đoàn Giáo Xứ

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK**  
**Ngày 19 tháng 6, 2023**

**Monday 9:00am** Felix Antonio Hernandez, Maria Olinda Ramirez, Keren Hernandez, Juan Bautista Hernandez (D); Juan Manuel Gallardo (D)  
**Tuesday 8:30am** All Souls  
**12:00pm**  
**Wednesday 8:30am** Maria Vu Mui (D)  
**12:00pm** Cecil & Evaughn Newyear (D)  
**Thursday 8:30am** Joe Cueva (D)  
**12:00pm**  
**Friday 8:30am** Margaret & John Carey  
**12:00pm**  
**Saturday 7:45am** Phero Thong & Magarita Han (D)  
**7:00pm** Maria Villaman, Ramon Maria Flores, Teofilo Fernandez (D); Juana Mencia & Antonio Roche (D)  
**Sunday 8:00am** People of SNT  
**9:30am** Eloisa Liriano (D) - 1<sup>er</sup> año, San Miguel Arcangel, Divino Niño; Virgen Milagrosa y toda gente del mundo  
**11:30am** Ana Maria & Terexa (D)  
**1:30pm**

Xin cầu nguyện cho các linh hồn.